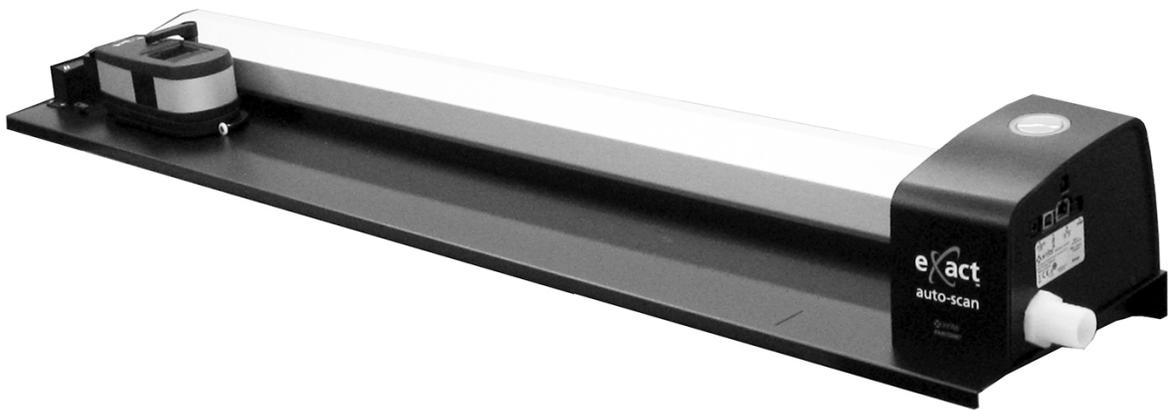


x-rite | e^xact™

Auto-Scan



Configuración y Operación

 x-rite
PANTONE®

Consulte esta documentación en todas las áreas en que se muestra el símbolo de atención . Este símbolo se utiliza para informarle de cualquier posible PELIGRO o acciones que pueden exigir su atención.

Declaración de CE

 Por la presente, X-Rite, Incorporated declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas EMC 2014/35/EC (LVD), 2014/30/EC y RoHS 2011/65/EU.

Nota de la Comisión Federal de Comunicaciones

NOTA: este equipo ha sido verificado y aprobado para cumplir con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la Sección 15 de las leyes de FCC. Estos límites están diseñados para dar protección razonable contra interferencia dañina cuando se opera el equipo en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de que no se haya instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en área residencial puede causar interferencia dañina, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia por cuenta propia.

Declaración de Conformidad con las Normas Industriales Canadienses

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Información del equipo



El uso de este equipo de manera contraria a lo especificado por X-Rite, Incorporated podría comprometer la integridad del diseño y la seguridad.

WARNING: This instrument is not for use in explosive environments.

ADVERTENCIA: NO use este aparato en los ambientes explosivos.

AVVERTIMENTO: NON usare questo apparecchio in ambienti esplosivi.

WARNUNG: Das Gerät darf in einer explosiven Umgebung NICHT verwendet werden.

AVERTISSEMENT: Cet instrument ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

PRECAUCIÓN: PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE 1 - longitud de onda de 637 nm

Cumple la norma IEC 60825-1: 2007 y 21CFR1040.10 Seguridad de los productos láser.

LI635-5-3(8x26)42-F1500 P/N 70107593 Picotronic GmbH

ATTENTION : PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - Longueur d'onde de 637 nm

Conforme aux normes IEC 60825-1 : 2007 et 21CFR1040.10 relatives à la sécurité des produits laser.

Puissance de sortie max. 3 mW - géométrie à laser en ligne (source laser 3 mm max. dans la direction de la ligne 76,8 cm x 1 cm à 1 m de distance).



Instrucciones para la eliminación: Deseche los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en los puntos de recogida para su reciclaje.

Aviso de propiedad

La información contenida en este manual se deriva de información de la patente y datos de propiedad de X-Rite, Incorporated. El contenido de este manual es propiedad de X-Rite, Incorporated y está protegido por leyes de derecho de autor. Queda estrictamente prohibida toda reproducción total o parcial. La publicación de esta información no implica derechos de reproducción o uso de este manual para propósitos que no incluyan la instalación, operación o mantenimiento del instrumento. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, transcrita, transmitida, almacenada en algún sistema de acceso fácil, o traducida a ningún idioma o lenguaje de computadoras, en ninguna forma o de ninguna manera, electrónica, magnética, mecánica, óptica, manual, o de otra forma, sin el consentimiento previo por escrito de un representante de X-Rite, Incorporated.

Este producto puede estar protegido por una o más patentes. Consulte el instrumento para obtener los números actuales de patente.

Copyright © 2019 por X-Rite, Incorporated

“TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS”

X-Rite® es una marca comercial registrada de X-Rite, Incorporated. Todos los demás logotipos, nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales aquí mencionados pertenecen a sus respectivos propietarios.

Información de garantía

X-Rite garantiza que este Producto está libre de defectos en material y manufactura durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de envío desde las instalaciones de X-Rite, a menos que se apliquen otras leyes locales por períodos más largos. Durante dicho período de garantía, X-Rite reemplazará o reparará a su criterio las piezas defectuosas gratuitamente.

Las garantías de X-Rite en este documento no cubren las averías de los productos asegurados resultantes: (i) daños causados después del envío, accidentes, abuso, mal uso, negligencia, alteración o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con las recomendaciones de X-Rite, con la documentación adjunta, con las especificaciones publicadas y con la práctica estándar del sector, (ii) utilizar el dispositivo en un entorno de trabajo fuera de las especificaciones recomendadas, o no seguir los procedimientos de mantenimiento en la documentación adjunta de X-Rite o en las especificaciones publicadas, (iii) reparación o servicio por cualquier persona que no sea de X-Rite o sus representantes autorizados, (iv) fallas de los productos garantizados causadas por el uso de piezas o consumibles no fabricados, distribuidos o aprobados por X-Rite, (v) acoplamientos o modificaciones a los productos garantizados no fabricados, distribuidos o aprobados por X-Rite. Los consumibles y la limpieza del Producto tampoco están cubiertos por la garantía.

La única y exclusiva obligación que tiene X-Rite para la falta de cumplimiento de las garantías mencionadas anteriormente será reparar o reemplazar cualquier pieza, sin coste adicional, que X-Rite considere que se encuentra defectuosa dentro del período cubierto por la garantía. Las reparaciones o cambios realizados por X-Rite no reactivarán ninguna garantía cuyo periodo de cobertura haya caducado, ni harán que se incremente la duración de la garantía en vigor.

El cliente será responsable del empaquetado y del envío del producto defectuoso al centro de servicio designado por X-Rite. X-Rite pagará la devolución del producto al Cliente si el envío se destina a una ubicación dentro de la región en la que el centro de servicio de X-Rite se encuentra. El Cliente será responsable de pagar todos los gastos de envío, derechos, impuestos y demás tasas para el envío de los productos a otras localidades. Se deberá presentar una prueba de compra, factura o recibo de compra, en el que se demuestre que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía para obtener tal servicio. No intente desmontar el Producto. El desmontaje no autorizado del instrumento anulará todas las solicitudes de garantía. Póngase en contacto con el Soporte o el Centro de Asistencia de X-Rite más próximo si considera que el instrumento ya no funciona o bien no funciona correctamente.

ESTAS GARANTÍAS SE DAN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR Y SUSTITUYEN CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO O USO ESPECÍFICOS Y NO INFRACCIÓN. NINGÚN EMPLEADO O AGENTE DE X-RITE, QUE NON SEA UN FUNCIONARIO DE LA MISMA, ESTÁ AUTORIZADO A PROPORCIONAR OTRA GARANTÍA ADEMÁS DE LAS PRECEDENTES.

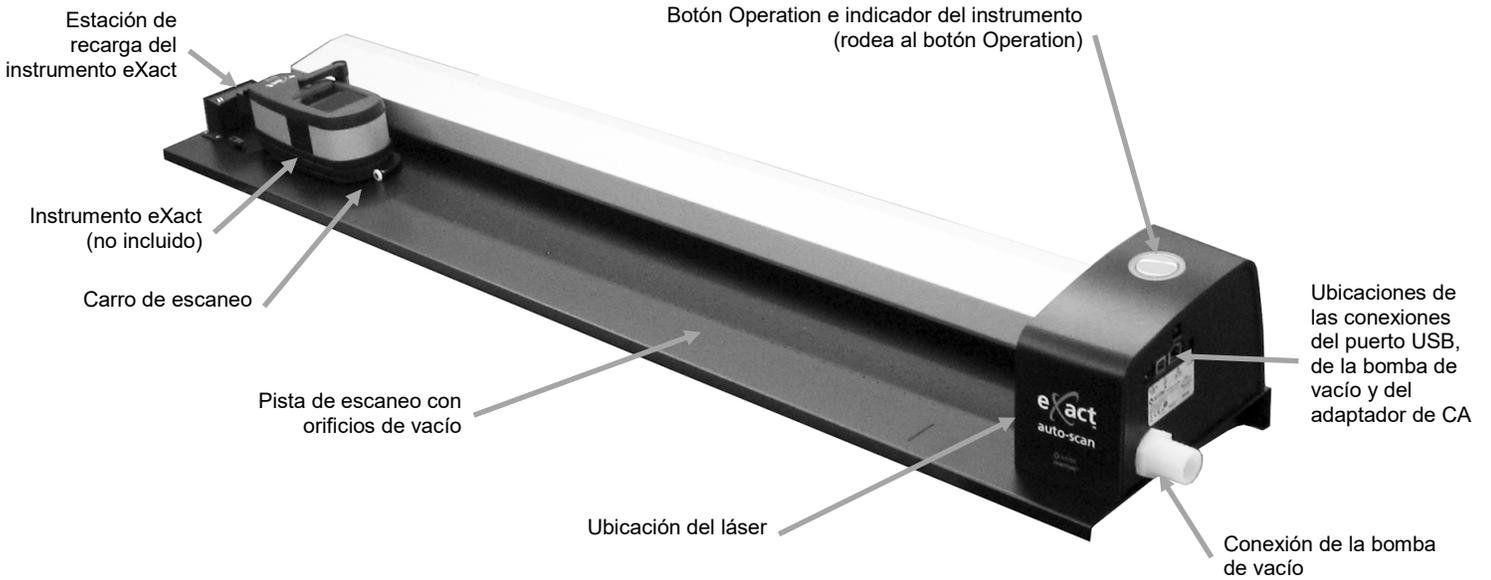
EN NINGÚN CASO X-RITE SERÁ EL RESPONSABLE LEGAL DE LAS PÉRDIDAS, COSTES O GASTOS GENERALES QUE LA FABRICACIÓN DEL PRODUCTO PUEDA CONLLEVAR AL COMPRADOR, NI TAMPOCO DE OTROS GASTOS, GANANCIAS PERDIDAS, REPUTACIÓN O CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, DERIVADO, ACCIDENTAL, O DE OTRO TIPO, COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO Estricto O CUALQUIER OTRA DOCTRINA JURÍDICA. EN CUALQUIER CASO DE RESPONSABILIDAD, LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE X-RITE BAJO ESTE CONVENIO SE LIMITARÁ AL MONTO QUE EL CLIENTE PAGÓ POR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS PROPORCIONADOS POR X-RITE QUE DEN ORIGEN A LA DEMANDA.

Contenido

Acerca de este manual	4
Desempaque e inspección	5
Conexiones del sistema	5
Conexión de la bomba de vacío solamente (opcional)	6
Conexión del interruptor de pedal y de la bomba de vacío (opcional)	7
Instalación del software eXact InkKeyControl 2 (opcional)	8
Requisitos del sistema	8
Instalación del software	8
Indicador del sistema de escaneo automático eXact	8
Configuración del instrumento eXact	9
Usar el Sistema	11
Alimentación de Hoja y Alineación	11
Medir una barra de colores	12
Medición de colores puntuales	13
Calibración	14
Apéndices	15
Información de servicios	15
Resolución de problemas	15
Restablecer el sistema de escaneo automático eXact	15
Limpiar el sistema	16
Limpieza general del sistema de escaneo automático eXact	16
Limpieza de los contactos del sistema	16
Limpieza general del instrumento eXact	17
Limpieza de la óptica del instrumento eXact	17
Limpieza de la placa de calibración del instrumento eXact	17
Procedimiento de alineación del láser	18
Especificaciones del sistema de escaneo automático eXact	19
Cableado de la interfaz de la bomba de vacío/interruptor de pedal del sistema de escaneo automático eXact	20

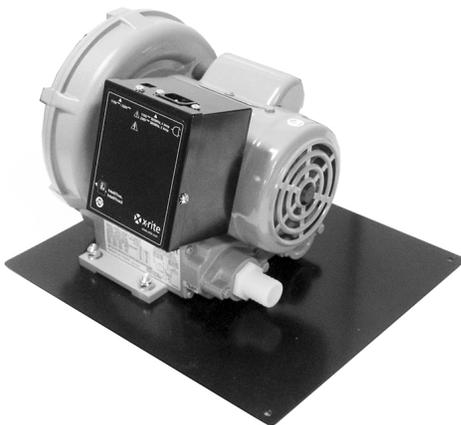
Descripción general y configuración

El sistema de escaneo automático eXact proporciona control rápido de color junto a la prensa. El instrumento también se puede separar del carro de escaneo para permitirle tomar mediciones de inspección puntual.



Bomba de vacío (opcional)

Una serie de orificios pequeños ubicados en la superficie de la pista se utilizan para sostener la hoja de impresión cuando la bomba de vacío opcional está



Interruptor de pedal (opcional)

El interruptor de pedal opcional proporciona la activación de la medición del tipo "manos



Acerca de este manual

Este manual explica la instalación, operación básica y mantenimiento del sistema. Puede encontrar instrucciones específicas para usar el instrumento con su software en la ayuda en línea del software.

Desempaque e inspección

Luego de quitar el instrumento de su caja de envío, inspecciónelo. Si ocurrieron daños durante el envío, comuníquese inmediatamente con la compañía de transporte. No continúe con la instalación hasta que el agente del transportista haya inspeccionado los daños.

Su instrumento fue empaquetado en una caja diseñada especialmente para proteger contra daños. Si es necesario enviarlo, el instrumento se debe empaquetar en la caja original, junto con todos sus accesorios. Si no tiene la caja original, póngase en contacto con X-Rite para que le envíen otra caja.

Contenido del paquete:

- eXact Auto-Scan
- Adaptador de recarga
- Cable de interfaz USB
- Adaptador de CA (X-Rite P/N SE30-277) y cable de alimentación eléctrica
- Parada del papel / imán para sujetar de modo plano (4)
- Parada del papel manual (2)
- Bomba de vacío (opcional)
- Interruptor de pedal (opcional)
- Software eXact InkKeyControl 2 (opcional)

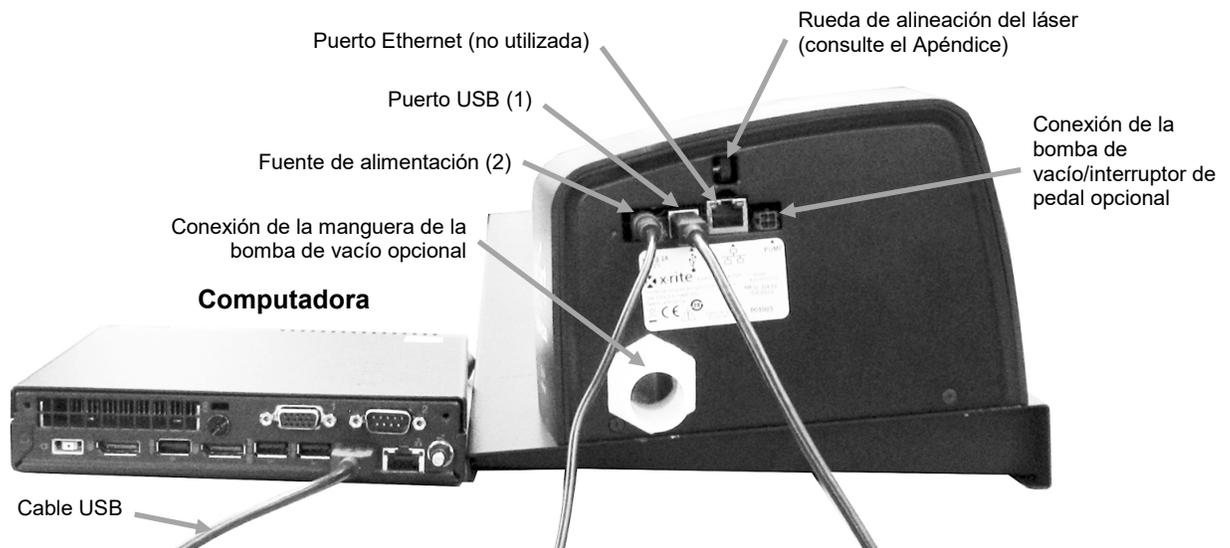
Conexiones del sistema

Nota: permita que el sistema se estabilice a temperatura ambiente antes de enchufar la alimentación de corriente al tomacorriente de CA de pared.



Para evitar riesgos en el funcionamiento, se recomienda utilizar solamente el adaptador de CA recomendado por X-Rite (P/N SE30-277).

1. Enchufe un extremo del cable USB a un puerto disponible en su computadora.
2. Enchufe el otro extremo del cable al puerto USB (1) en el lado derecho del sistema.
3. Enchufe el conector de entrada de la fuente de alimentación del sistema de escaneo automático eXact en el puerto de entrada (2) situado en el lado derecho del sistema.



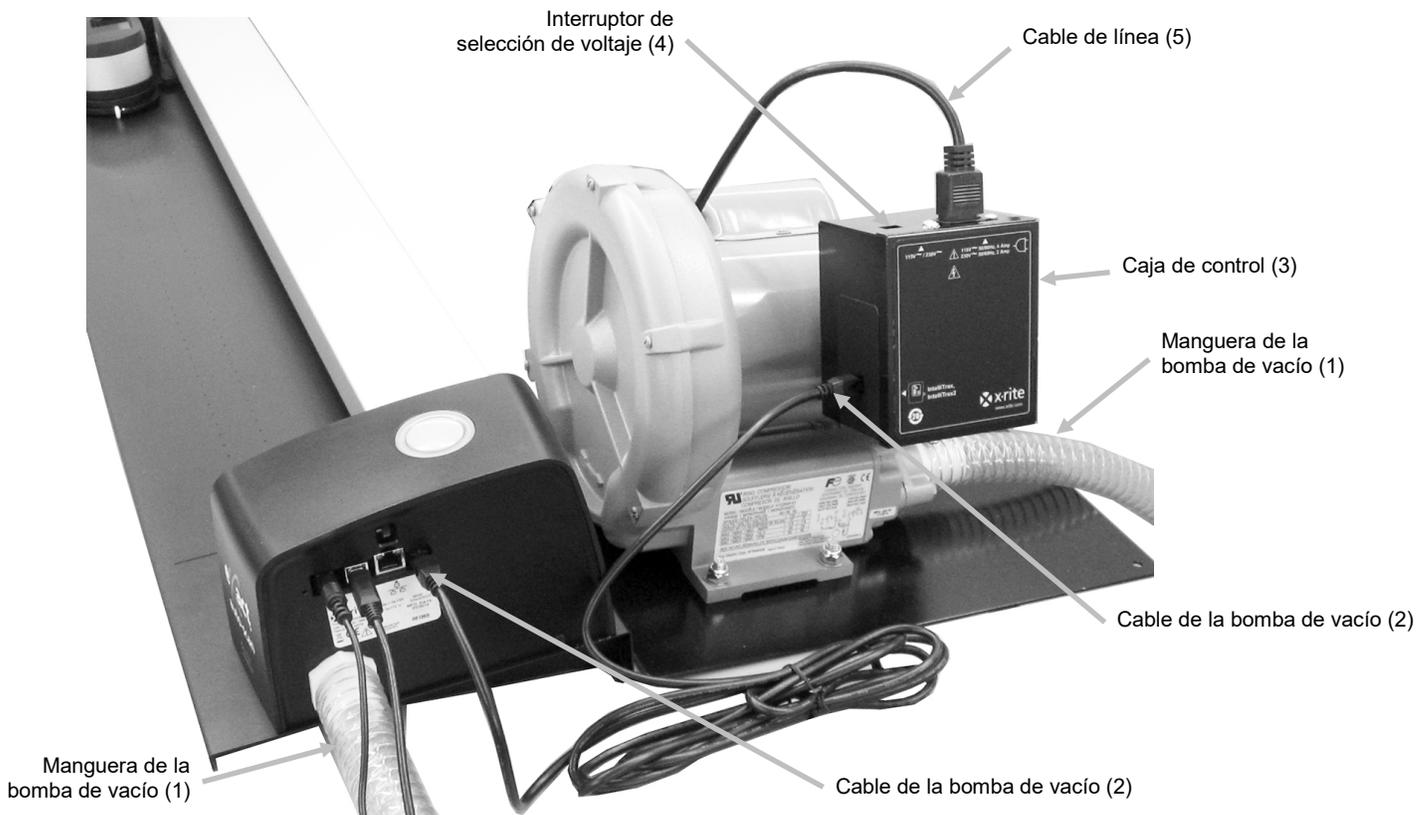
4. Enchufe el cable de línea extraíble a la fuente de alimentación y luego al tomacorriente de CA.
5. Conecte la fuente de alimentación, el monitor, el teclado y el mouse (si es aplicable) a la computadora según las instrucciones suministradas con dichos dispositivos.

NOTA: Consulte las páginas siguientes para información acerca de la conexión opcional de la bomba de vacío y del interruptor de pedal si es necesario.

Conexión de la bomba de vacío solamente (opcional)

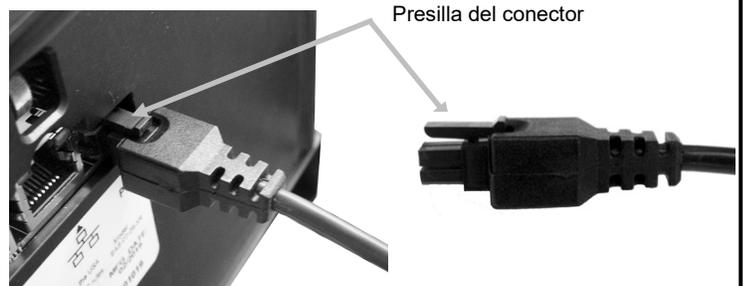


1. Conecte un extremo de la manguera de la bomba de vacío (1) al adaptador dentado de entrada en la bomba de vacío y el otro extremo al adaptador dentado al lado derecho del sistema.
2. Enchufe un extremo del cable de la bomba de vacío (2) al conector en la caja de control (3) y el otro extremo del cable al conector en el lado derecho del sistema.
IMPORTANTE: consulte la parte inferior de la página para obtener el procedimiento adecuado para sacar los conectores del cable de la bomba de vacío del instrumento eXact Auto-Scan y de la caja de control.
3. Asegúrese de que el interruptor de selección de voltaje (4) ubicado encima de la caja de control (3) esté en el voltaje apropiado para su región.
4. Enchufe el cable de línea extraíble (5) a la caja de control (3) y luego enchufe el cable de línea a una toma de corriente de fácil acceso y con conexión a tierra. **Nota: utilice solamente el cable de línea de CA debidamente aprobado que X-Rite le proporciona. Cualquier otro cable de línea de CA puede comprometer la integridad de las aprobaciones de las agencias reguladoras para este producto. Contáctese con X-Rite para reemplazar el cable de línea de CA adecuado para mantener el cumplimiento de la normativa para este producto.**



Procedimiento adecuado para sacar el cable de la bomba de vacío

1. Presione la presilla hacia abajo en la parte superior del conector del cable.
2. Tire lentamente del conector del cable hacia afuera.



Conexión del interruptor de pedal y de la bomba de vacío (opcional)

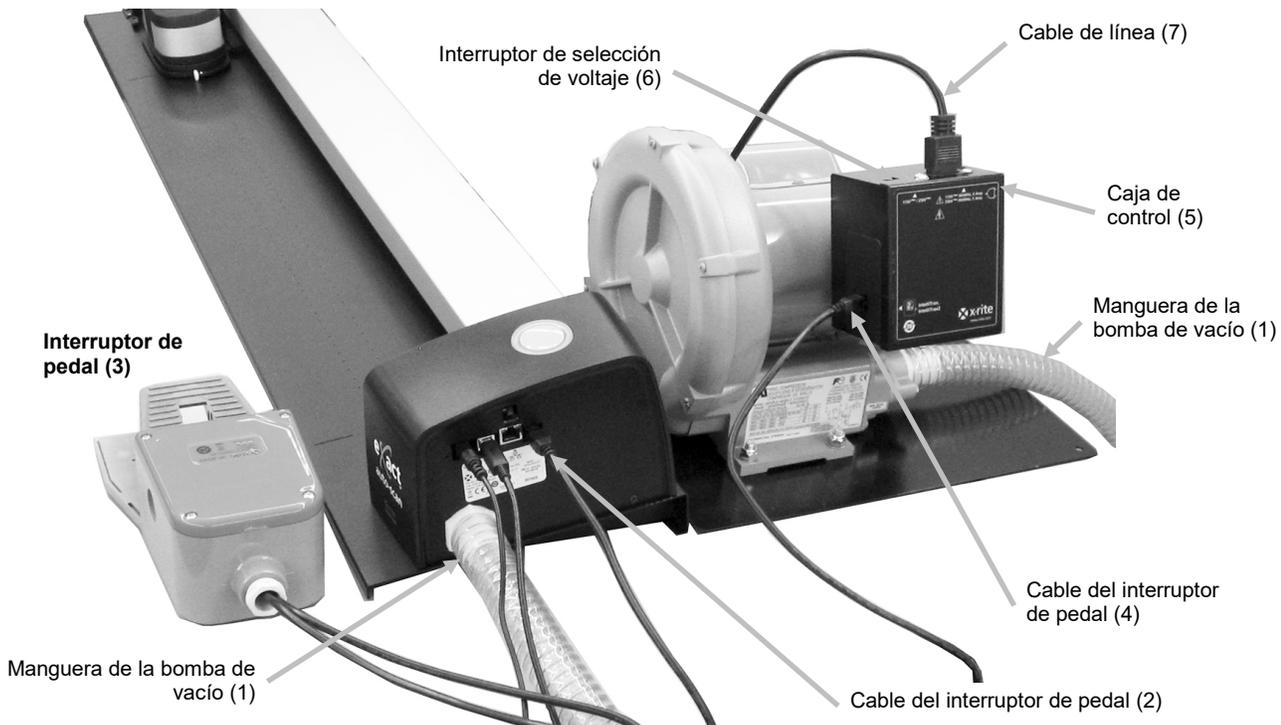


La opción del interruptor de pedal solo se puede utilizar junto con la bomba de vacío opcional.

1. Conecte un extremo de la manguera de la bomba de vacío (1) al adaptador dentado de entrada en la bomba de vacío y el otro extremo al adaptador dentado al lado derecho del sistema.
2. Enchufe un extremo del cable (2) desde el interruptor de pedal (3) al conector en el lado derecho del sistema.

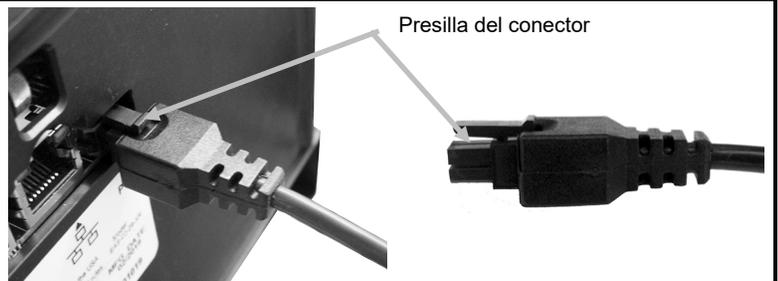
IMPORTANTE: consulte la parte inferior de la página para obtener el procedimiento adecuado para sacar los conectores del cable del interruptor de pedal del instrumento eXact Auto-Scan y de la caja de control.

3. Enchufe el otro extremo del cable (4) desde el interruptor de pedal (3) al conector en la caja de control de la bomba de vacío (5).
4. Asegúrese de que el interruptor de selección de voltaje (6) ubicado encima de la caja de control (4) esté en el voltaje apropiado para su región.
5. Enchufe el cable de línea extraíble (7) a la caja de control (5) y luego enchufe el cable de línea a una toma de corriente de fácil acceso y con conexión a tierra. **Nota: utilice solamente el cable de línea de CA debidamente aprobado que X-Rite le proporciona. Cualquier otro cable de línea de CA puede comprometer la integridad de las aprobaciones de las agencias reguladoras para este producto. Contáctese con X-Rite para reemplazar el cable de línea de CA adecuado para mantener el cumplimiento de la normativa para este producto.**



Procedimiento adecuado para sacar el cable del interruptor de pedal

1. Presione la presilla hacia abajo en la parte superior del conector del cable.
2. Tire lentamente del conector del cable hacia afuera.



Instalación del software eXact InkKeyControl 2 (opcional)

Requisitos del sistema

- Procesador de 2 GHz (se recomienda 3 GHz)
- 2 GB de RAM (se recomienda 4 GB)
- Windows 7, Windows 8, Windows 10
- Disco rígido de 100 GB o superior
- Monitor táctil de 17 pulgadas con resolución mínima de 1280 x 1024 (se recomienda monitor táctil de 22 pulgadas con resolución mínima de 1920 x 1080)

Instalación del software

NOTA: desactive el firewall de Windows y cualquier software antivirus existente en su sistema. Si está reinstalando o actualizando el software, primero desinstale la versión actual de eXact InkKeyControl 2. Esto **no eliminará** ninguno de sus archivos de base de datos almacenados. Toda información será conservada.

El software eXact InkKeyControl 2 usa un proceso de instalación estándar de Windows.

1. Inserte la unidad flash del software eXact InkKeyControl 2 en el puerto USB. Si la pantalla de configuración de eXact InkKeyControl 2 no se abre automáticamente, abra el Explorador de Windows y vaya a la letra de la unidad USB. Haga doble clic en el archivo **Setup.exe**.
2. El programa de instalación le guía a través del resto del proceso de instalación. Siga las instrucciones en cada pantalla para completar la instalación.
3. Consulte el sistema de ayuda en línea de eXact InkKeyControl 2 para información sobre el funcionamiento del software.

NOTA: el software utiliza una versión gratis de SQL Server. Esta es una versión completa con algunas limitaciones. Para más información, consulte la ayuda en pantalla de la Herramienta de administración de la base de datos.

Indicador del sistema de escaneo automático eXact

El indicador que rodea al botón Operation comunica una variedad de condiciones operativas del sistema.

Verde fijo: indica que el instrumento eXact se encuentra en la estación de recarga y listo para su uso.

Luz anaranjada constante: indica que el instrumento está efectuando una medición.



Configuración del instrumento eXact

1. Active la función Bluetooth en el instrumento y haga el emparejamiento con su computadora. Consulte el Manual del usuario del instrumento eXact para más información.
2. Conecte el adaptador de recarga (1) en la parte posterior del instrumento eXact. El adaptador está correctamente conectado cuando la lengüeta en la parte inferior encaja en la ranura del cable de seguridad en la parte posterior.

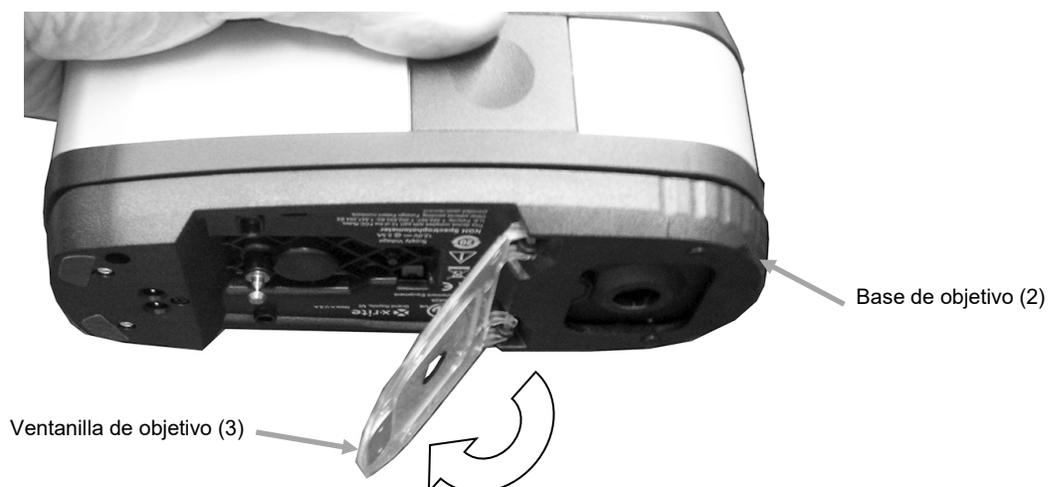
Para quitar el adaptador de carga, empuje hacia arriba la lengüeta de bloqueo y tire hacia afuera.



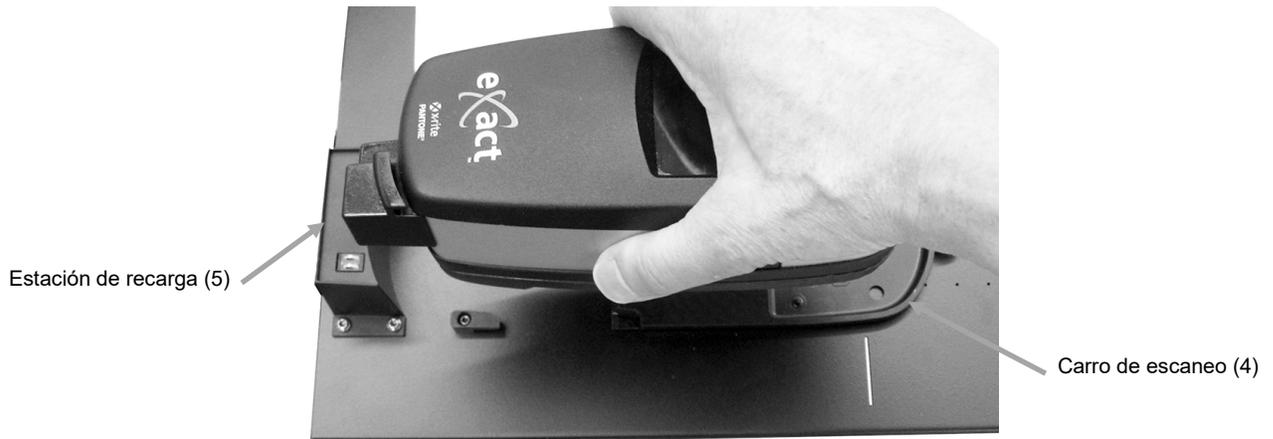
NOTA: Si no se utiliza la función Bluetooth, enrute el cable USB para el instrumento eXact en el canal en la parte superior del adaptador de recarga. Esto ayudará a evitar que el cable interfiera con la estación de recarga y la pista durante la operación. Dicho cable USB es separado del cable USB del sistema de escaneo automático eXact que se instaló previamente. Conecte el extremo cuadrado del cable USB a la parte trasera del instrumento. Conecte el cable USB en un puerto disponible en su computadora.



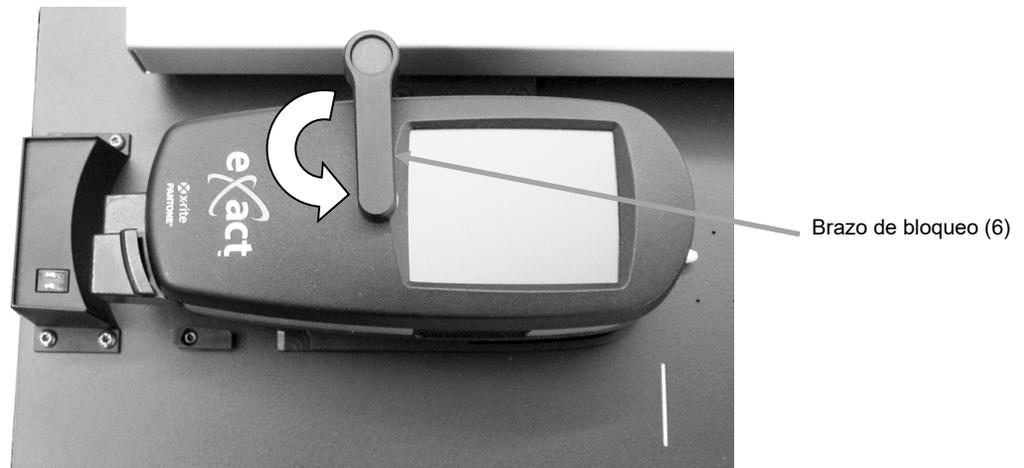
3. Bloquee la base de objetivo (2) contra el instrumento eXact.
4. Voltee la ventanilla de objetivo (3) hacia atrás 180° en la parte inferior de la base de objetivo del instrumento eXact.



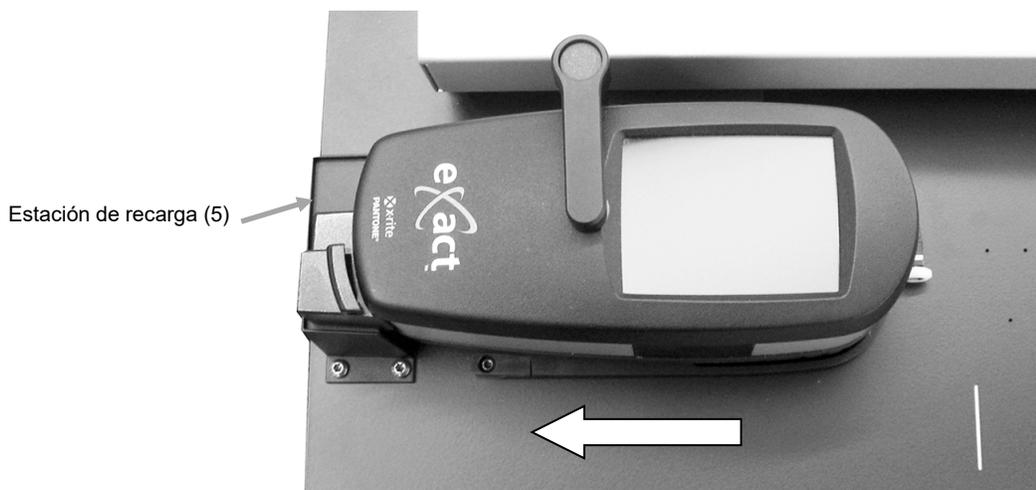
5. Deslice el carro de escaneo (4) a pocas pulgadas de la estación de recarga (5).
6. Coloque el instrumento eXact sobre el carro de escaneo (4) y bájelo en su lugar.



7. Fije el instrumento eXact al carro de escaneo girando el brazo de bloqueo (6) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga. Esto mantiene el instrumento en su lugar durante el escaneo.



8. Deslice el instrumento y el carro de escaneo contra la estación de recarga (5).



Usar el Sistema

Consulte la ayuda en línea del software para ver el procedimiento de creación y selección de barras de color. La siguiente información se proporciona para familiarizarle con los aspectos mecánicos requeridos al realizar una medición.

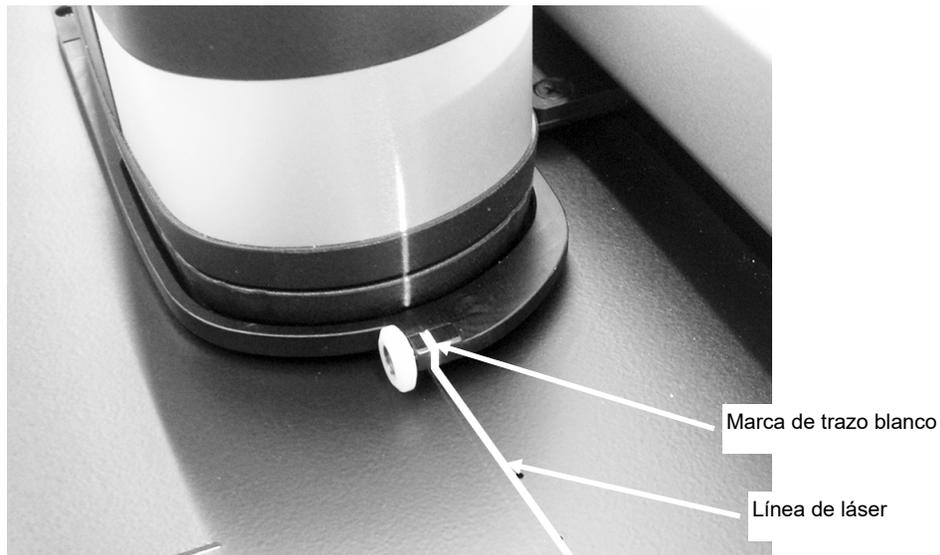
Alimentación de Hoja y Alineación

Es posible cargar la hoja de impresión desde la parte posterior y pasándola a través de la pista o bien desde la parte frontal para alinear la barra de colores. La hoja de impresión permanece en posición mediante los imanes o series de orificios de vacío suministrados si se utiliza la bomba opcional.

PRECAUCIÓN: PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

1. Si no lo ha hecho, deslice el instrumento y el carro de escaneo contra la estación de recarga. Esto activará el láser de alineación.

NOTA: asegúrese de que la línea de láser esté centrada en la marca de trazo blanco al final del carro de escaneo. Si el láser no está centrado, deberá alinear el láser antes del escaneo. Consulte el procedimiento de alineación del láser en el Apéndice.

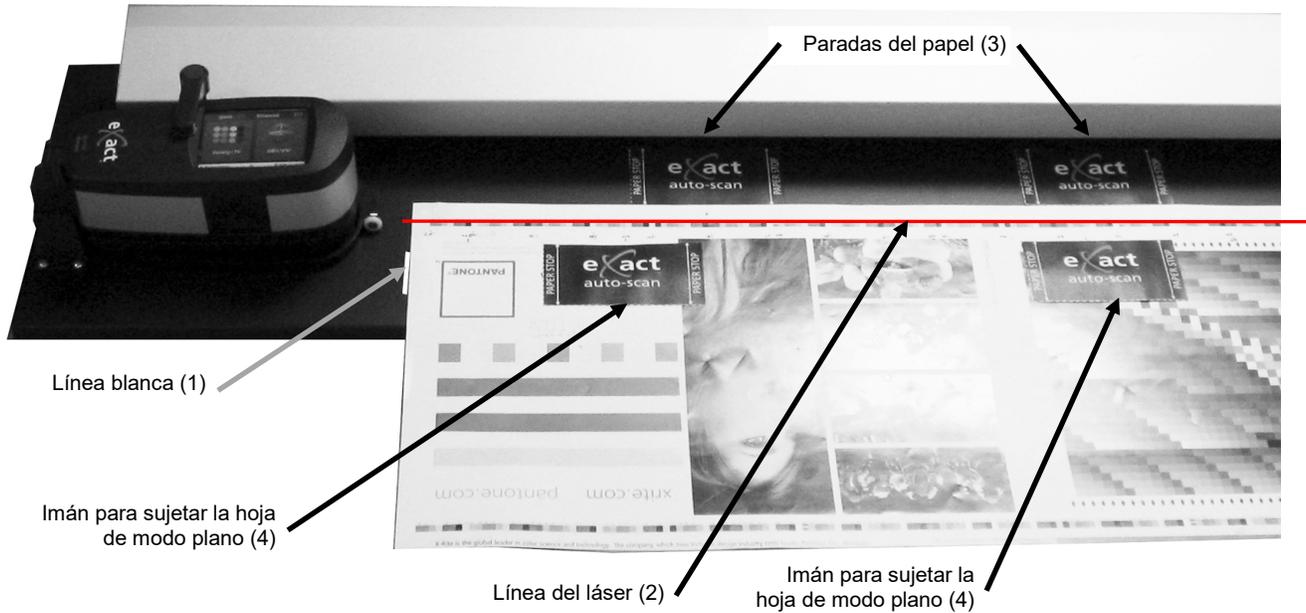


2. Coloque el borde de la hoja de impresión en la línea blanca (1) delante del carro de escaneo.
3. Alinee manualmente la barra de colores de modo que la línea del láser (2) recorra el centro de la barra de colores que se va a medir.

NOTA: Después de 30 segundos, la línea del láser se apagará si no se inicia una medición. Para reactivar el láser, utilice uno de los siguientes métodos:

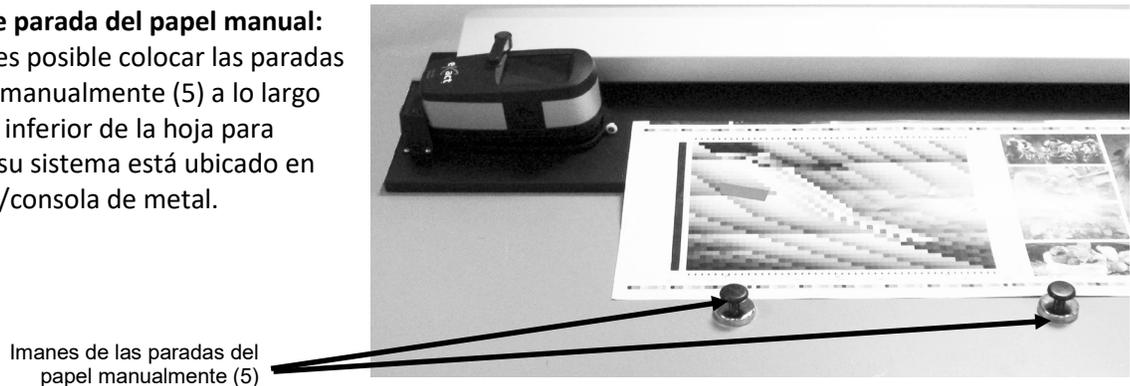
- aleje el carro de la estación de recarga y, a continuación, devuélvalo a la estación de recarga
 - Encienda el láser usando el icono en el software eXact InkKeyControl
 - presione el botón Operation en el sistema de escaneo eXact
 - utilice el interruptor de pedal opcional si es parte de su configuración
4. Si es necesario, coloque las paradas del papel/imanes de retención del papel plano (3) sobre el borde superior de la hoja de impresión para ayudar a alinear las hojas adicionales. Consulte la próxima página para detalles acerca de la opción adicional de alienación de las paradas del papel.

5. **Para los sistemas que no utilizan una bomba de vacío:** Coloque las paradas del papel/los imanes de retención del papel plano (4) sobre la hoja a lo largo del borde inferior de la pista.



Opción de parada del papel manual:

También es posible colocar las paradas del papel manualmente (5) a lo largo del borde inferior de la hoja para alinear si su sistema está ubicado en una mesa/consola de metal.



Medir una barra de colores

Las instrucciones siguientes describen los procedimientos necesarios para medir una barra de colores.

Advertencia: Partes móviles - mantenga sus manos alejadas cuando el carro de escaneo esté en movimiento.

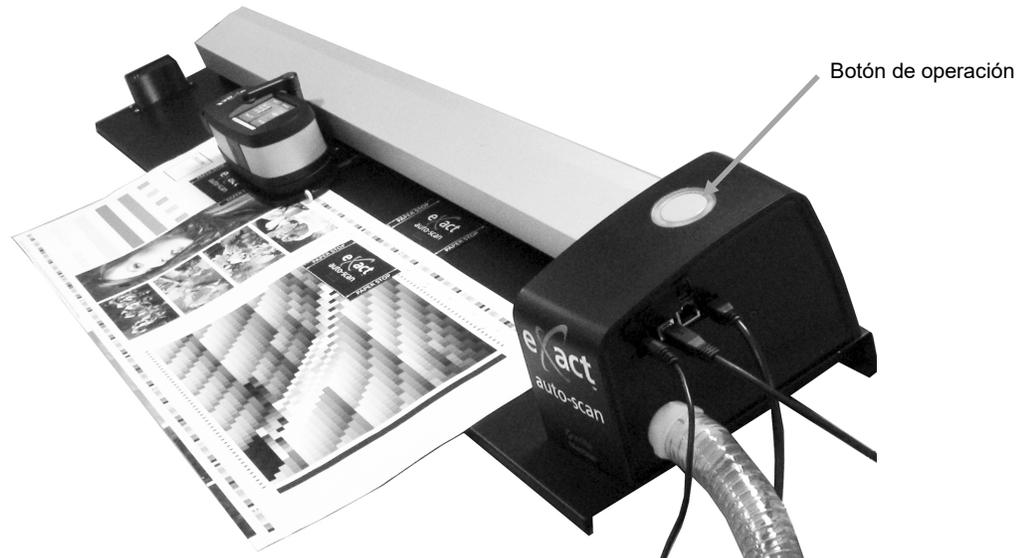
1. Asegúrese de que la hoja de impresión esté correctamente alineada según se explicó anteriormente.
2. Abra un trabajo desde la aplicación del software.
3. Seleccione la opción **Medir** en el software o bien presione el botón **Operation** en el sistema eXact Auto-Scan para empezar la medición. También puede presionar el interruptor de pedal opcional para empezar una medición.

IMPORTANTE:

La primera activación del botón Operation o del interruptor de pedal encenderá el láser. Si el láser ya está encendido, la próxima vez que presione el botón Operation o el interruptor de pedal empezará una medición.

Una vez que se inicia una medición, el láser se apaga, la bomba de vacío se activa (si se utiliza la bomba de vacío opcional) y la luz "verde" en el sistema eXact Auto-Scan cambia a luz "anaranjada constante", indicando un escaneo en curso. Después del escaneo de la barra de colores, los resultados de medición se reportan en el monitor de la computadora.

Si desea cancelar una medición, presione el botón Operation, o bien el interruptor de pedal opcional, cuando el instrumento está escaneando la barra de colores.



Medición de colores puntuales

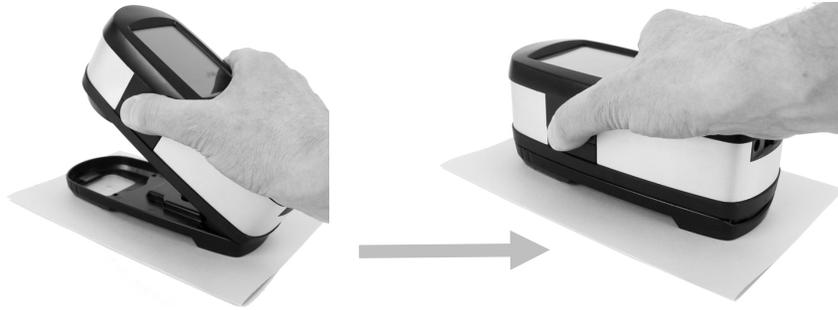
El instrumento puede ser usado para medir colores de tintas y realizar mediciones aleatorias de comprobación, según se necesite. Apoye y mantenga quieta la base del instrumento contra el área de la muestra.

Las instrucciones siguientes describen los procedimientos necesarios para hacer una medición puntual con el instrumento eXact.

1. Saque el instrumento eXact del carro de escaneo.
2. Voltee la ventanilla de objetivo 180° en la parte inferior de la base de objetivo del instrumento eXact volviéndola a la posición de medición puntual.



3. Posicione la ventana de mira del instrumento sobre la muestra que va a medir. La abertura de medición debe ser cubierta completamente por el color de la muestra.
4. Presione firmemente el instrumento en contra la base de la mira. En la pantalla aparecerá Midiendo.
5. Mantenga el instrumento firmemente hasta que aparezca en la pantalla el mensaje "¡Finalizada!". Los resultados de medición se reportan en el monitor de la computadora.
6. Si mueve el instrumento durante la medición o si no se lo mantiene firme durante toda la medición, no verá ningún dato en la pantalla. Si esto ocurre, vuelva a medir.



7. Al completar el escaneo, vuelva a colocar la ventana de objetivo en la posición de escaneo y vuelva a colocar el instrumento en el carro de escaneo.

Calibración

IMPORTANTE: la referencia de calibración es afectada dramáticamente por manchas, polvo y huellas digitales, y deberá conservarse en buen estado de limpieza. Se recomienda limpiar el instrumento periódicamente. Consulte el procedimiento de limpieza en los Apéndices.

1. Cuando se le solicite una calibración, saque el instrumento eXact del carro de escaneo si es necesario.
2. Abra el instrumento (no bloqueado) y púntee en el botón START en el instrumento eXact. El instrumento mostrará una pantalla de cuenta regresiva y, a continuación, realizará la calibración.

Apéndices

Información de servicios

El Espectrofotómetro eXact Auto-Scan está cubierto por una garantía limitada de un año y se debe enviar a un centro de servicio autorizado para reparación dentro del periodo de garantía.

X-Rite ofrece un servicio de reparación a sus clientes. Debido a la complejidad del circuito, toda reparación debe ser remitida a un centro de servicio autorizado.

X-Rite reparará cualquier instrumento con garantía caducada. El cliente deberá cubrir los costes de envío y reparación. Se debe enviar el instrumento completo (sin alteraciones) en su caja original, junto con todos los accesorios provistos.

Resolución de problemas

Antes de comunicarse con el Servicio al Cliente de X-Rite para resolver problemas del instrumento, intente la o las soluciones aplicables descritas abajo. Si el problema persiste, llame al representante local de X-Rite o al +1-616-534-7663, o escriba a gisupport@xrite.com. Además, podrá ponerse en contacto con X-Rite mediante uno de los números que aparecen en la contraportada de este manual. También puede visitar la página de soporte de X-Rite, en el sitio Web www.xrite.com; en el departamento de soporte técnico puede encontrar respuestas a las preguntas comunes.

El indicador del instrumento de escaneo no se ilumina:

Asegúrese de que la fuente de alimentación esté conectada.

Reinicie el instrumento (ver Reiniciar eXact Auto-Scan).

Error de comunicación entre el instrumento de escaneo y el software:

Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente.

Cierre la aplicación, apague y encienda el instrumento y reinicie la aplicación. Si esto no funciona, reinicie la computadora.

Reinicie el instrumento (ver Reiniciar eXact Auto-Scan).

Restablecer el sistema de escaneo automático eXact

El siguiente procedimiento ejecuta un restablecimiento del hardware en el sistema de escaneo automático eXact.

1. Asegúrese de que el sistema esté encendido.
2. Con un destornillador pequeño o un clip, presione el botón de restablecimiento. El botón de restablecimiento se encuentra en el orificio a la izquierda del cable de alimentación eléctrica.
3. La luz indicadora cambiará a anaranjado y luego a verde. Suelte el botón de restablecimiento cuando la luz indicadora vuelve a verde.

Ubicación del botón de restablecimiento



Limpiar el sistema

El instrumento requiere de muy poco mantenimiento preventivo para brindarle años de funcionamiento confiable. Sin embargo, para proteger su inversión y mantener la precisión de lectura, se deben realizar algunos procedimientos sencillos de limpieza, de vez en cuando.



ATENCIÓN: Se recomienda utilizar una banda de seguridad de muñeca puesta a tierra al limpiar, quitar o instalar el cabezal de escaneo.



Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada del sistema antes de realizar cualquier procedimiento de limpieza del instrumento.

Limpeza general del sistema de escaneo automático eXact

Limpie la carcasa del sistema con paño humedecido en agua o solución jabonosa suave.

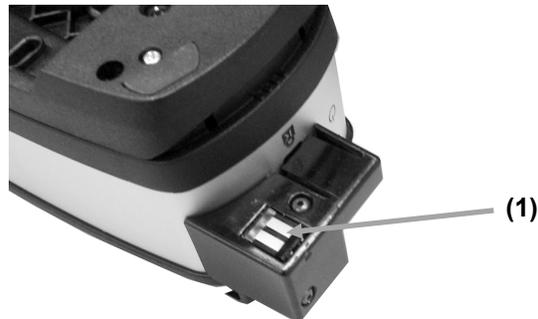
NO pulverice agua o solución de limpieza directamente sobre la carcasa o la pista de escaneo.

NO use ninguna clase de solventes o productos de limpieza.

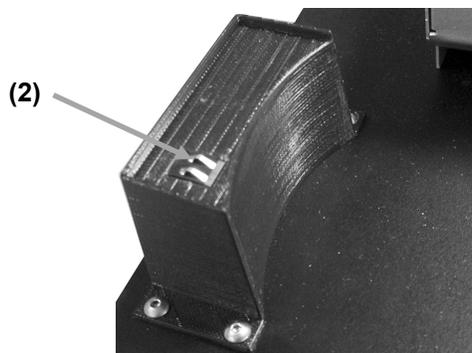
La pista debe limpiarse semanalmente, con un paño sin pelusa humedecido en un limpiador de vidrios, o con más frecuencia si es necesario. Asegúrese de limpiar la pista completa. Esto incluye la parte de la pista que se encuentra debajo del carro del instrumento eXact cuando está en su posición acoplada. Puede simplemente deslizarlo cuando se requiere la limpieza.

Limpeza de los contactos del sistema

1. Saque el instrumento eXact del carro de escaneo y apáguelo.
2. Gire el instrumento eXact y limpie los contactos del adaptador de recarga (1) semanalmente con un paño de algodón humedecido (no mojado) en alcohol isopropílico.



3. Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada del sistema de escaneo automático eXact.
4. Limpie los contactos en la estación de recarga eXact (2) semanalmente con un paño de algodón humedecido (no mojado) en alcohol isopropílico.



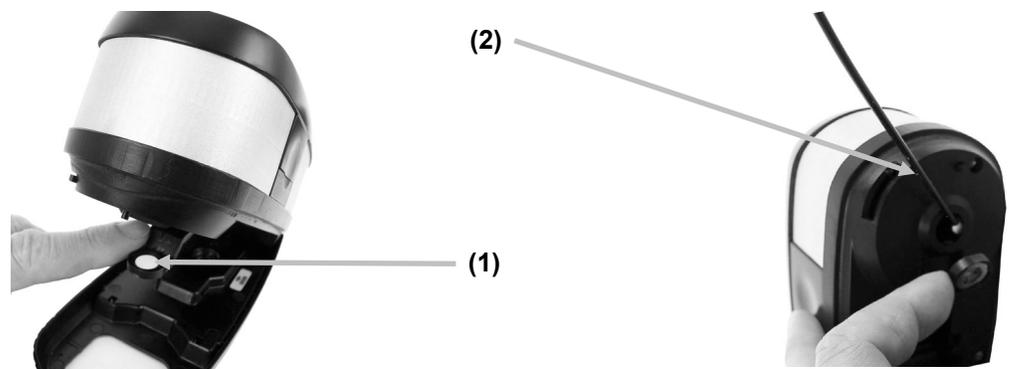
Limpieza general del instrumento eXact

Limpié la carcasa del instrumento y la pantalla táctil exclusivamente con un paño de algodón humedecido (no mojado) en agua o alcohol isopropílico.

Limpieza de la óptica del instrumento eXact

Debe limpiarse la óptica semanalmente, en ambientes normales. Puede ser necesaria limpieza más frecuente si se usa el instrumento en ambientes sucios o polvorientos.

1. Saque el instrumento eXact del carro de escaneo.
2. Gire el soporte de la referencia (1) hacia la parte posterior y manténgalo así.
3. Sople cuidadosamente ráfagas cortas de aire limpio y seco (2) en el puerto de medición. Esto eliminará los residuos acumulados en el área de la óptica.
4. Cuidadosamente vuelva el soporte de calibración a su posición original.



IMPORTANTE: si se utiliza aire para la limpieza, no gire o incline la lata durante el uso. Esto puede causar daños al ensamblaje de la óptica.

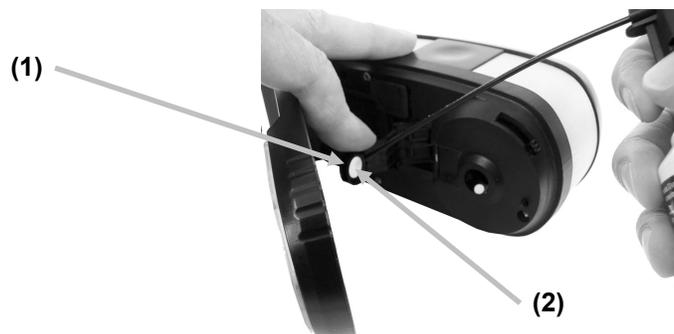
Limpieza de la placa de calibración del instrumento eXact

Es necesario limpiar la placa de calibración periódicamente.

No use solventes ni limpiadores de ningún tipo.

La cerámica de calibración está incrustada en la parte inferior de la tapa deslizante de la referencia.

1. Saque el instrumento eXact del carro de escaneo y abra la base de objetivo.
2. Gire el soporte de la referencia (1) hacia la parte posterior y manténgalo así.
3. Sople cuidadosamente ráfagas cortas de aire limpio y seco (2) sobre la cerámica de calibración. Esto eliminará el polvo que se haya acumulado.



4. Cuidadosamente vuelva el soporte de calibración a su posición original.

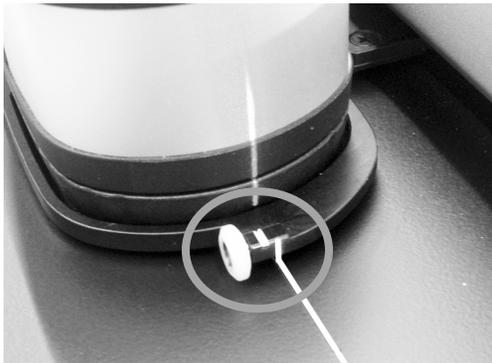
Procedimiento de alineación del láser

El láser necesitará alineación si la línea de láser no está centrada en la marca de trazo blanco al final del carro de escaneo. Siga los pasos a continuación para el procedimiento correcto de alienación.

1. Asegúrese de que el instrumento y el carro de escaneo estén empujados contra la estación de recarga para activar la línea de láser.
2. Vea la ubicación de la línea de láser en la parte frontal del carro de escaneo.

Línea de láser no alineada correctamente

Alineación posterior incorrecta



Alineación frontal incorrecta



3. Si la línea de láser está en la parte posterior de la marca de trazo blanco, gire la rueda de ajuste de la alineación hacia arriba para centrar la línea de láser en la marca de trazo blanco.
Si la línea de láser está en la parte delantera de la marca de trazo blanco, gire la rueda de ajuste de la alineación hacia abajo para centrar la línea de láser en la marca de trazo blanco.

Rueda de ajuste de la línea de láser



Línea de láser alineada correctamente

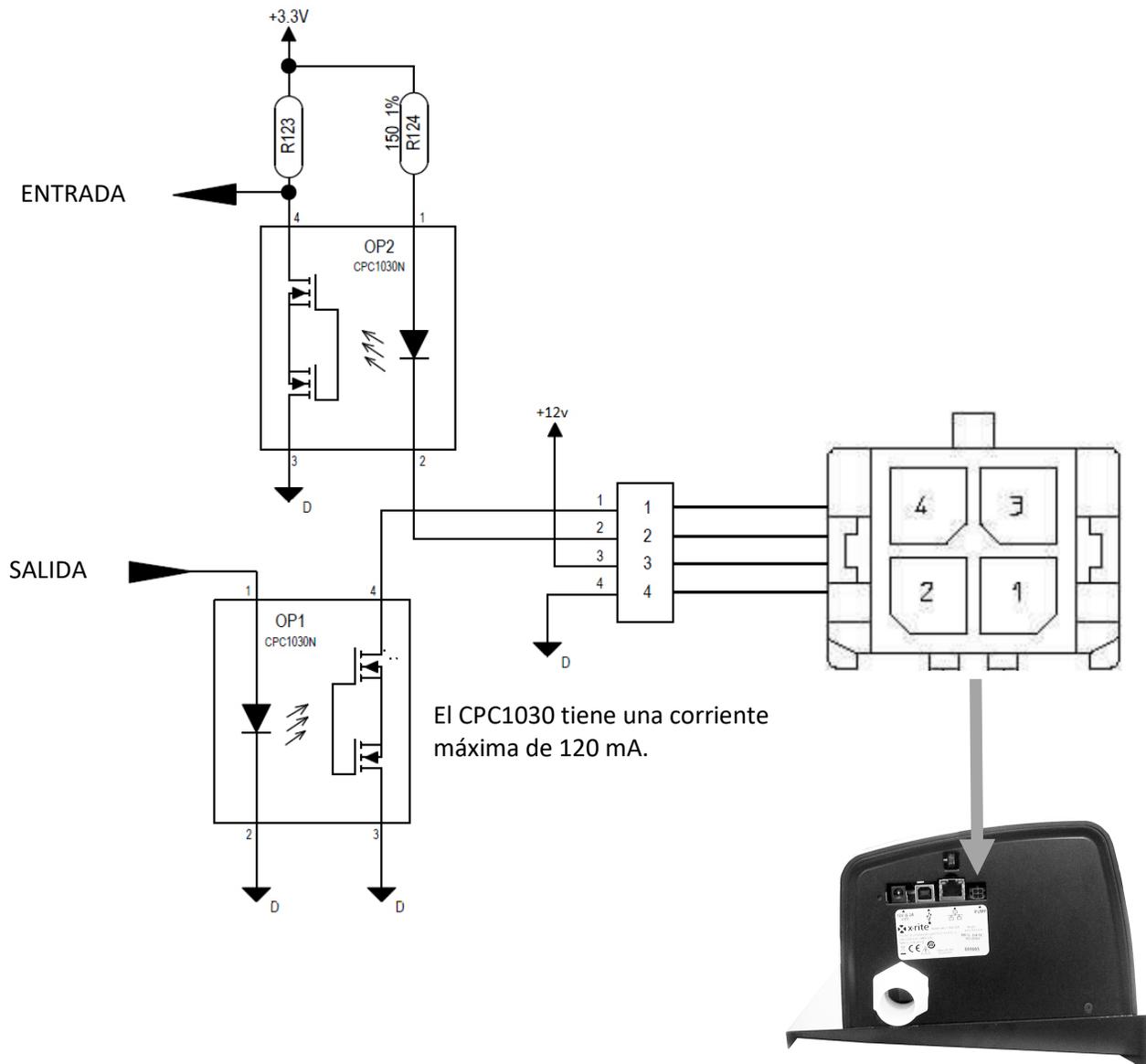


Especificaciones del sistema de escaneo automático eXact

Sistema de medición	Analizador espectral	mecanismo espectral DRS	
	Rango espectral	de 400 nm a 700 nm con intervalo de 10 nm	
	Geometría de medición	45°/0°; óptica de iluminación circular, ISO 5-4:2009(E)	
	Fuente de luz	lámpara de tungsteno en gas inerte (iluminante tipo A) y LED UV	
	Condiciones de medición	M0, M1 (método 1 y método 2), M2 y M3* (todos según la norma ISO 13655:2009) *La opción M3 no está disponible en los modelos Xp	
	Calibración	Sobre referencia blanca integrada	
	Correlación entre instrumentos	Promedio: 0,25 ΔE^*ab , Max: 0,45 ΔE^*ab (M3 0,55 ΔE^*ab) (mediciones utilizándose los estándares de fabricación de X-Rite a 23 °C +/- 1 °C, 40%-60% de humedad relativa para todos los modos de medición en 12 cerámicas BCRA y una referencia cerámica blanca (D50, 2°))	
	Repetibilidad a corto plazo - blanco	0,05 ΔE^*ab , (desviación estándar) cerámica blanca BCRA (Error en comparación al valor promedio de 10 mediciones cada 5 segundos)	
	Repetibilidad a corto plazo - densidad	+/- 0,01 D para mediciones CMYK	
	Interfaz de datos	Bluetooth	
	Sistema de escaneo	Longitud de la pista	29"/74 cm, 40"/102 cm
		Tamaño de parche min. (altura de la tira)	3,0 mm (con abertura de 1,5 mm) 4,0 mm (con abertura de 2 mm)
Velocidad de escaneo		1,5 mm, abertura en parches de 4 mm: >= 160 mm (7"/seg.	
Puerto de datos		USB, Ethernet	
Software eXact InkKeyControl		Colores	hasta 16
	Soporte a estándares de impresión	G7, PSO, Japan Color ISO 12647-2	
	Funciones de densidad	Densidad, AVT (incl. SCTV), reventado, contraste, equilibrio de grises	
	Funciones colorimétricas	CIE L*a*b*, CIE L*C*h°	
	Método dE	dE*76, dE*94, dE*00	
	Funciones especiales	BestMatch	
	Base blanca de densidad	Absoluta, Papel	
	Bibliotecas de colores Pantone	Incluido	
	Soporte a PantoneLIVE	Opcional	
	Condición ambiental	Temperatura de operación:	+10° (50°F) a +35°C (95°F)
Rango de humedad:		0 - 85% Humedad Relativa sin condensación	
Temperatura de almacenamiento:		-20°C a +50°C	
Uso:		Sólo para interiores	
Altitud:		2.000m	
Grado de contaminación:		2	
Sobrecarga:		Categoría II	
Suministro de energía:		X-Rite P/N SE30-277, 100-240 V AC 50/60 Hz, 12 V DC a 2.5 A	
Vacuum Pump:		X-Rite P/N SD07-07, 115/230 V AC 60/50 Hz, 3.6/2.5 A	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Cableado de la interfaz de la bomba de vacío/interruptor de pedal del sistema de escaneo automático eXact



Perno	Nombre	Descripción
1	Salida	Línea de control externo: proporciona hasta 120 mA de descenso de corriente durante la secuencia de medición.
2	Entrada	Línea del activador externo: enciende el láser cuando se tira a tierra, si el láser ya está en una medición, comenzará.
3	+12 V	Proporciona +12 VDC, hasta 500 mA (no fusionado).
4	Tierra	Tierra CD

**Oficina Central**

X-Rite, Incorporated
4300 44th Street SE
Grand Rapids, Michigan 49512
Teléfonos: 1 800 248 9748 o (+1) 616 803 2100 (desde fuera de los EE.UU.)
Fax: 1 800 292 4437 o 1 616 803 2705

Sede Europea

X-Rite Europe GmbH
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf
Suiza
Teléfono: (+41) 44 842 24 00
Fax: (+41) 44 842 22 22

Sede del Pacífico Asiático

X-Rite Asia Pacific Limited
Suite 2801, 28th Floor, AXA Tower
Landmark East, 100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Teléfono: (852) 2568 6283
Fax: (852) 2885 8610

Visite www.xrite.com para localizar una oficina cercana a su área.